

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

9 FÉVRIER 2007

**Projet de loi modifiant les articles 1<sup>er</sup>, 35 et 39 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux en vue d'augmenter la peine en cas de sévices occasionnés à un animal et d'interdire les relations sexuelles avec les animaux**

**PROJET AMENDÉ  
PAR LA CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS  
ET RENVOYÉ AU SÉNAT**

**Délai d'examen : 15 jours  
(article 81, alinéa 3, et article 79,  
alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution) (1).**

**Date limite : 5 mars 2007.**

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1146 - 2004/2005 :**

N° 1 : Proposition de loi de Mme Defraigne.

**3-1146 - 2006/2007 :**

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre.

*Annales du Sénat* : 14 décembre 2006.

**Documents de la Chambre des représentants :**

**51-2823 - 2006/2007 :**

N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

N°s 2 et 3 : Amendements.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par la commission.

N° 6 : Texte amendé par la Chambre des représentants et renvoyé au Sénat.

*Compte rendu intégral* : 8 février 2007.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

9 FEBRUARI 2007

**Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 1, 35 en 39 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren teneinde de strafmaat te verhogen in geval van dierenmishandeling en seks met dieren te verbieden**

**ONTWERP GEAMENDEERD  
DOOR DE KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN TERUGGEZONDEN NAAR DE SENAAAT**

**Onderzoekstermijn : 15 dagen  
(artikel 81, derde lid, en artikel 79,  
eerste lid, van de Grondwet) (1).**

**Uiterste datum : 5 maart 2007.**

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1146 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Defraigne.

**3-1146 - 2006/2007 :**

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer.

*Handelingen van de Senaat* : 14 december 2006.

**Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :**

**51-2823 - 2006/2007 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6 : Tekst geamendeerd door de Kamer van volksvertegenwoordigers en teruggezonden naar de Senaat.

*Integraal Verslag* : 8 februari 2007.

Art. 64.1. Règlement du Sénat : Le Sénat n'est saisi du projet de loi qui lui est renvoyé par la Chambre des représentants en application de l'article 79, alinéa premier, ou de l'article 81, alinéa 3, de la Constitution que pour ce qui concerne les dispositions qui ont été amendées ou ajoutées par la Chambre et qui sont nouvelles par rapport au projet de loi adopté initialement par celle-ci et, pour ce qui est des autres dispositions, en vue seulement d'en améliorer la rédaction ou de mettre les textes en concordance avec le contexte et sans y apporter de nouvelles modifications substantielles.

Art. 64.1. Reglement van de Senaat : Het wetsontwerp dat door de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat wordt teruggezonden met toepassing van artikel 79, eerste lid, of van artikel 81, derde lid, van de Grondwet is bij de Senaat slechts aanhangig wat betreft de bepalingen die door de Kamer werden geamendeerd of toegevoegd en die nieuw zijn in vergelijking met het aanvankelijk door de Kamer aangenomen wetsontwerp en wat betreft andere bepalingen, alleen om de redactie te verbeteren of de tekst in overeenstemming te brengen met het geheel en zonder nieuwe inhoudelijke wijzigingen aan te brengen.